Intercultural Communication for Global Business

How leaders communicate for success

Elizabeth A. Tuleja

Routledge
Taylor Si Francis Croup
NEW YORK AND LONDON

Contents

Foreword
Preface

PART 1
Foundations of Intercultural Communication

1 Culture in Business Contexts

Chapter Overview
Learning Objective
Key Takeaways
Leadership Applications
Introduction
A Cultural Faux Pas 4
Whose Rules? 5
Our Changing World 6
Why is Culture Important in Business?
Globalization and Business 7
Globalization and Society 7
Globalization and Language 8
A Rationale for Culture Learning
What is Culture? 12
Cultural Metaphors
Significance 16
What We Can Learn 17
Historical Foundations of Intercultural Communication
Understanding the Field of Management's "Four Legs" 18
Edward T. Flail 19
Defining "Intercultural," "Cross-Cultural," and "International"
Summary
Putting Things Into Perspective 21
References

Case 1
Wal-Mart in Germany: Corporate Formula Does Not Fit the German Culture

PART 2
Self-Awareness in Intercultural Communication

2 Cultural Competence for Leaders

Chapter Overview
Learning Objective
Key Takeaways
Leadership Applications
Introduction
What's in a Name? 36
Concerns For More Than Functional Skills 37
Emotional Intelligence and Cultural Intelligence
Emotional Intelligence 39
Cultural Intelligence 41
Components of Cultural Intelligence
The Cultural Intelligence Model 44
Example of the Model of Cultural Intelligence
Ethnocentrism and Enculturation
Social Psychology Foundation 49
The "I, We, They" of Ethnocentrism 50
Developmental Model of Intercultural Sensitivity 51
Stages of Intercultural Sensitivity 52
Awareness is Key 53
Unconscious Bias
Cultural Sense-Making
Framing 56
Making Attributions 56
Selecting a Script 56
Example 56
Critical Incidents
Summary
References

Case 2
Appropriating the Samoan Culture: Another Nike Cultural Faux Pas

3 Culture and Identity

Chapter Overview
Learning Objective

Key Takeaways 72
Leadership Applications 72
Introduction 72
Cheerios and Coca-Cola Commercials 12
Individual Identity 73
Who Am I? 13
Social and Cultural Identities 74
Enculturation and Acculturation 14
Salience in Cultural Identity 75
Salience in Social Identities 11
Identity Negotiation 80
Uncertainty-Anxiety Management 82
Group Membership 83
Ethnicity 83
Race 83
The U.S. Census on Race and Ethnicity 86
Latino/a and Hispanic Cultures 81
National Differences in Identity 89
Individual Cultural Identity 92
Summary 93
References 94

Case 3
Cheerios Commercial: Thirty Seconds that Caused 30 Days of Controversy 97

PART 3
Concepts of Intercultural Communication 107

4 Cultural Frameworks and Foundations 109

Chapter Overview 109
Learning Objective 110
Key Takeaways 110
Leadership Applications 110
Introduction 110
Why We Need Cultural Dimensions 111
Understanding Human Values 112
Cultural Dimensions 101 112
Mental Models 113
Hofstede's Six Culture Dimensions 115
Power Distance 115
Individualism and Collectivism 118
Uncertainty Avoidance 123
Masculinity and Femininity 126

Japanese Valentines—a Cross-Cultural Comparison 129
Long-Term/Short-Term Orientation 131
Indulgence and Restraint 133
Challenges to Cultural Dimension Theory 135
Debating Theories 135
Cultural Generalizations 136
Paradoxes of Culture 136
Nonmnication 138
Value Trumping 138
Summary 141
References 141

Case 4
Best Buy: Is China Ready for the Big Box? 145

5 Culture and Context in Communication 156

Chapter Overview 156
Learning Objective 157
Key Takeaways 157
Leadership Applications 157
Introduction 157
It is All About Frame of Reference 157
Frame of Reference 158
Miscommunication in International Business Blunders 158
Triangle of Meaning 159
Lost in Translation 161
McDonald's Comeback 163
Context and Communication 165
Edward T. Hall 165
Low-Context Communication 166
High-Context Communication 166
Direct and Indirect Communication 168
Monochrome and Polychronic Time 171
Monochrome 171
Polychronic 173
Space 176
The Cultural Anthropology of Traffic Patterns 177
Summary 178
References 179

Case 5
Target Corporation: The "Urine Sandal" 181

Culture and World View

Chapter Overview
Learning Objective
Key Takeaways
Leadership Applications
Introduction
Nike Air Bakin' Goes Up in Flames 190
World View
Definition 191
Value Orientations
Kluckhohn and Strodtbeck Orientations 192
Examples of Value Orientations 192
Overview of World Religions and Belief Systems
Hinduism 195
Buddhism 197
Judaism 197
Christianity 198
Islam 198
Other Religions and Belief Systems 199
Perception and Culture
The Science of Perception 201
Culture's Influence on Perception 201
Games of Perception 202
Food and Perception 204
Stereotypes and Mental Representations
Definition of Stereotype 205
Prototypes 206
Stereotypes and Generalizations 206
Sophisticated Stereotypes 208
Universalism and Particularism
Definitions 211
Example 212
Summary
Answers from Beginning of Chapter
World Religion Symbols 214
References

Case 6

Nike, Inc.: Air Bakin' Blunder and the Council on American-Islamic Relations

Culture, Cognition, and Reasoning

Chapter Overview
Learning Objective

Key Takeaways 226
Leadership Applications 226
Introduction 226
Neuroscience and Culture 226
Cognition 227
Deductive and Inductive Reasoning 228
Systemic and Linear Perceiving 229
A Case of Linear Versus Systemic Thinking 230
Historical and Philosophical Backgrounds of the East and West 232
Eastern Orientation 234
Western Orientation 241
World View Revisited as Cognitive Themes 244
The Ethno-Semantic Test 244
Examples of Cognition and Reasoning Across Cultures 247
An Indian Perspective 247
Summary 248
References 249

Case 7
Groupon: Advertising at Super Bowl XLV 252

8 Culture and Leadership 263

Chapter Overview 263
Learning Objective 264
Key Takeaways 264
Leadership Applications 264
Introduction 264
Case: What Would You Do? 265
Culture Myth #1 265
Culture Myth #2 266
Culture Myth #3 261
Culture Myth #4 269
The GLOBE Study of 62 Societies 270
GLOBE Study Leadership Styles 271
GLOBE Study Cultural Dimensions 212
GLOBE Study Society Clusters 272
Overcoming the Four Cultural Myths as a Global Leader 280
Using the GLOBE Study 282
Step One Analysis 283
Step Two Analysis 283
Step Three Analysis 284
Step Four Analysis 285
Step Five Analysis 288

Conclusion
Model of Cultural Competence Revisited 289
References

Case 8
Brew Time: Starbucks in the Indian Market

Index